I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1203/73 VAN DE COMMISSIE

van 4 mei 1973

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die moeten worden toegepast op de aankoopprijzen in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2745/72 (2), en met name op artikel 16, lid 4,

Overwegende dat de basisprijs en de aankoopprijs vastgesteld voor elk van de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1035/72 vermelde groenten- en fruitsoorten betrekking hebben op produkten waarvan de handelskenmerken zoals variëteit, type, aanbiedingsvorm, kwaliteitsklasse, groottesortering en verpakking vastgesteld zijn ; dat op grond van artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 de aanpassingscoëfficiënten vastgesteld moeten worden voor de berekening van de prijzen waartegen produkten met afwijkende handelskenmerken worden gekocht ; dat, wat de kwaliteit betreft, rekening dient te worden gehouden met de bepalingen van de artikelen 19, lid 2, tweede alinea, en 20, lid 2, van genoemde verordening ;

Overwegende dat de nodige aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld aan de hand van de op de markten genoteerde prijzen ;

Overwegende voorts dat bij de berekening van de basisprijs en van de aankoopprijs de kosten van de verpakking waarin het produkt wordt aangeboden, niet in aanmerking worden genomen ; dat evenwel de produkten waarop de in de artikelen 18 en 19 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde interventies worden toegepast als handelskenmerk kunnen hebben dat zij in een „weggooiverpakking" worden aangeboden ; dat, ten einde de afzet van deze produkten voor een van de in artikel 21, lid 1, sub a), eerste en zesde streepje, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voorziene bestemmingen te bevorderen dient te worden bepaald dat deze produkten inclusief verpakking worden aangekocht, indien deze verpakking niet wordt teruggenomen om opnieuw te worden gebruikt ; dat een dergelijke aankoop evenwel slechts dient plaats te vinden wanneer het gebruik van dit betrekkelijke kostbare type van verpakking wordt gerechtvaardigd door de handelswaarde van het produkt ; dat de aankoop van produkten „inclusief verpakking" dus dient te worden beperkt tot de kwaliteitsklassen Extra, I en II ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde aanpassingscoëfficiënten voor de variëteit, de aanbiedingsvorm, de kwaliteitsklasse, de groottesortering en de wijze van verpakking, worden voor bloemkool, tomaten, perziken, citroenen, peren, tafeldruiven, appelen, mandarijnen en sinaasappelen, vastgesteld in bijlagen I t/m IX van deze verordening.

Artikel 2

Wanneer voor de in een nieuwe weggooiverpakking aangeboden produkten van de kwaliteitsklassen Extra, I en II, de interventie-aankopen bedoeld in de artikelen 18 en 19 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 „inclusief verpakking" geschieden, wordt op de aankoopprijs, behalve de in artikel 1 bedoelde coëfficiënten, een aanpassingscoëfficiënt voor dit soort verpakking toegepast, als de produkten worden afgezet overeenkomstig artikel 21, lid 1, sub a), eerste en zesde streepje, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 en de verpak-

(1) PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.
(2) PB nr. L 291 van 28. 12. 1972, blz. 147.

king niet wordt teruggenomen om opnieuw te worden gebruikt.

De in de voorgaande alinea bedoelde aanpassingscoëfficiënt wordt zodanig vastgesteld dat de toepassing ervan op de aankoopprijs waarop de andere coëfficiënten reeds werden toegepast per 100 kg netto, leidt tot een verhoging van deze prijs met het in bijlage X vermelde bedrag.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is vanaf de datum waarop het verkoopseizoen 1973/1974 begint van toepassing op elk van de in artikel 1 vermelde produkten.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 mei 1973.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

BIJLAGE I

BLOEMKOOL

Aanpassingscoëfficiënt „Aanbiedingsvorm"

Aanbiedingsvorm	Coëfficiënt		
	mei november december maart april	januari februari	juni tot en met oktober
„met blad"	1,00	1,00	0,69
„gedopt"	1,45	1,65	1,00
„zonder blad"	1,80	2,00	1,24

„Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse"

Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt
II	0,70
III	0,40

Aanpassingscoëfficiënt „Wijze van verpakking"

Wijze van verpakking	Coëfficiënt
— verpakt	1,00
— onverpakt in een vervoermiddel	0,95

BIJLAGE II

TOMATEN

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse"

Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt
II	0,8
III	0,3

Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering"

Groottesortering	Coëfficiënt
A. Voor de kwaliteitsklassen „Extra", „I" en „II"	
1. langwerpige tomaten	
— 40 mm en meer	1,0
— van 30 mm tot 40 mm	0,8
2. andere tomaten	
— 67 mm en meer	0,8
— van 47 mm tot 67 mm	1,0
— van 35 mm tot 47 mm	0,8
Indien verschillende groottesorteringen gemengd voorkomen (kwaliteitsklasse „II") wordt de aanpassingscoëfficiënt aangehouden die geldt voor de groottesortering van de gemengde partij die de laagste coëfficiënt heeft.	
B. Voor de kwaliteitsklasse „III" :	
— alle groottesorteringen	1,0

BIJLAGE III

PERZIKEN

Aanpassingscoëfficiënt „Variëteit"

Variëteit	Coëfficiënt
juni	
— Springtime, Dixired, Cardinal, Amsden	1,15
— May Flower, Bella di Roma e di Cesena, Madeleine Pouget	1,00
— andere variëteiten	0,85
juli	
— Red Haven, Liana Baruzzi, Cardinal, Southland, Dixired, Dixigem, en andere dergelijke gele Amerikaanse variëteiten	1,15
— Amsden, Charles Ingouf, Sant'Anna, May Flower, Bella di Roma e di Cesena, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Pieri 81	1,00
— andere variëteiten	0,85
augustus	
— Charles Ingouf, Vaes Oogst, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Michelini, Liana Baruzzi, Elberta, Southland, J.H. Hale, Red Haven, Fair Haven en andere dergelijke gele Amerikaanse variëteiten	1,00
— andere variëteiten	0,85
september	
— J.H. Hale, Vaes Oogst, Charles Ingouf, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Michelini	1,00
— andere variëteiten	0,85

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse"

Aanpassingscoëfficient „Groottesortering"

Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt	Groottesortering	Coëfficiënt	
			juni	juli augustus september
		— 80 mm en meer	1,0	1,0
		— 67 mm tot 80 mm	1,5	1,2
II	0,75	— 61 mm tot 67 mm	1,3	1,0
III	0,4	— 51 mm tot 61 mm	1,0	0,8
		— 47 mm tot 51 mm	0,6	0,6
		— minder dan 47 mm	0,4	0,3

Indien verschillende groottesorteringen gemengd voorkomen (kwaliteitsklasse III), wordt die aanpassingscoëfficiënt aangehouden die geldt voor de groottesortering van de gemengde partij die de laagste coëfficiënt heeft.

BIJLAGE IV

CITROENEN

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse"		Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering"		Aanpassingscoëfficiënt „Wijze van verpakking"	
Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt	Groottesortering	Coëfficiënt	Wijze van verpakking	Coëfficiënt
		— meer dan 83 mm	0,7		
II	0,9	— 62 mm/83 mm	0,9	— verpakt	1,00
III	0,45	— 53 mm/62 mm	1,0	— onverpakt in een vervoermiddel	0,95
		— minder dan 53 mm	0,9		

BIJLAGE V

PEREN

Aanpassingscoëfficiënt „Variëteit"

Variëteit	Aanpassingscoëfficiënt
— Doyenné du Comice	— tot en met januari : 1,6 — vanaf februari : 1,3
— Beurré Hardy, Abbé Fétel, Triomphe de Vienne	— tot en met oktober : 1,3 — vanaf november: 1,00
— Beurré Durondeau	— tot en met december : 1,3 — vanaf januari : 1,00
— Empéreur Alexandre (Beurré Bosc, Beurré d'Apremont, Kaiser), Conférence, Passe-Crassane, Beurré Alexandre Lucas, Charneux (Légipont), Doyenné d'hiver, Épine du Mas, Gentili, Bon Chrétien, Williams, Louise bonne d'Avranches, Beurré Morettini, Dr. Jules Guyot, Clapp's Favourite, Coscia, Précoce de Trévoux, Beurré d'Anjou (nec plus ultra, nec plus meuris), Pitmaston (William's Duchesse), Président Loutreuil, Alexandrine Douillard	1,00
— Spina Carpi, Santa Maria Morettini, Spadona d'été (Spadone d'estate), Spadoncina, Cedrata Romana, Emile d'Heyst, Beurré d'Amanlis, Beurré Lebrun, Calebasse à la Reine, Beurré Giffart, Duchesse d'Angoulême, Saint-Rémy, Brederode, Giser Wildeman, Catillac-Pondspeer (Ronde Gratio, Grand Monarque, Chartreuse), Doyenné Boussoch (Beurré de Mérode)	0,75
— Beurré Clairgeau, Beurré d'Arenberg (Beurré d'Hardenpont)	— tot en met oktober : 0,75 — vanaf november: 0,55
— Madernassa, Comtesse de Paris, Zwijndrechtse wijnpeer, Maagdepeer	0,55
— andere variëteiten	0,4

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse"

Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt
II	0,7
III	0,4

Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering"

Groottesortering	Coëfficiënt
a) variëteiten tafelperen met grote vruchten (zie hierna volgende lijst)	
— 70 mm en meer	1,0
— minder dan 70 mm	0,8
— verschillende groottesorteringen	0,8
b) andere variëteiten	
— 60 mm en meer	1,0
— minder dan 60 mm	0,7
— verschillende groottesorteringen	0,7

Aanpassingscoëfficiënt „wijze van verpakking"

Wijze van verpakking	Coëfficiënt
— verpakt	1,00
— onverpakt in een vervoermiddel	0,95

Lijst van de variëteiten tafelperen met grote vruchten

— Doyenné du Comice (Decana del Comizio, Vereinsdechant)

— Triomphe de Vienne (Trionfo di Vienna, Triumph von Vienne)

— Jeanne d'Arc

— Beurré Hardy (Butirra Hardy, Gellerts)

— Beurré Alexandre Lucas (Butirra Alessandro Lucas, Lucas Butterbirne)

— Beurré Lebrun (Butirra Lebrun)

— Curé (Curato, Pastoren)

— Passe Crassane (Passa Crassana)

— Beurré Clairgeau, (Butirra Clairgeau, Clairgeaus Butterbirne)

— Beurré Diel (Buttira Diel, Diels Butterbirne)

— Duchesse d'Angoulême (Duchessa d'Angoulême, Herzogin von Angoulême)

— Packham's Triumph (William d'Automne)

— Marguerite Marillat (Margherita Marillat)

— William's Duchesse (Pitmaston, William's Duchess)

— Catillac-Pondspeer (Ronde Gratio, Grand Monarque, Chartreuse)

— Souvenir du Congrès (Kongreß)

— Doyenné d'hiver (Decana d'inverno)

— Abbé Fétel (Abate Fetel)

— Empereur Alexandre (Beurré Bosc, Beurré d'Apremont, Imperatore Alessandro, Calebasse, Bosc, Kaiser Alexander Bosc).

BIJLAGE VI

TAFELDRUIVEN

Aanpassingscoëfficiënt „Variëteit"

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse"

Variëteit	Coëfficiënt	Kwaliteits-klasse	Coëfficiënt
Variëteiten vermeld in de bijlage van de gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor tafeldruiven	1,0	I	1,0
		III	0,5

Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering"

Groottesortering	Coëfficiënt
1. *Kasdruiven*	
— 250 g en meer	1,0
— minder dan 250 g (klasse III)	0,6
— verschillende groottesorteringen (klasse III)	0,6
2. *Vollegrondsdruiven*	
a) Grote bessen	
— 150 g en meer	1,0
— minder dan 150 g (klasse III)	0,6
— verschillende groottesorteringen (klasse III)	0,6
b) Kleine bessen	
— 100 g en meer	1,0
— minder dan 100 g (klasse III)	0,6
— verschillende groottesorteringen (klasse III)	0,6

BIJLAGE VII

APPELEN

Aanpassingscoëfficiënt „Variëteit"

Variëteit	Aanpassings-coëfficiënt
Augustus en september — Cox's orange pippin	1,2
— Golden Delicious, Stark Delicious, Red Delicious, Richared, Starking, Starkrimson, Tydeman's Early Worcester, Benoni, James Grieve en mutaties, Reine des reinettes (Goldparmäne, Parmena dorata), Ingrid Marie, Gravensteiner, Stark Earliest, Sterappel (Reinette étoilée, rode Sternreinette), Schone van Boskoop en mutaties, Jonathan, Beauty of bath, Miller's seedling, Lord Derby, Worcester pearmain, Lord Lambourne	1,00
— Glorie van Holland, Transparente jaune (Yellow transparent), Ellison's orange, Lodi, Grenadier	0,80
— Notarisappel, Manks Codlin, Zigeunerin, Horneburger, Perzikrode zomerappel	0,60
— andere variëteiten	0,40
Oktober tot en met mei — Cox's orange pippin	— tot en met februari : 1,2 — vanaf maart : 1,0
— Golden Delicious, Winston, Schone van Boskoop en mutaties, Reinette du Canada, Worcester pearmain	1,00
— Red Delicious, Richared, Stark Delicious, Starking, Starkrimson	— tot en met maart : 1,0 — vanaf april : 0,90
— Berlepsch, verschillende variëteiten van Cox's, andere dan Cox's orange pippin en Cox's pomona, Annurca, Laxton's superb, Ingrid Marie, Lord Lambourne	0,90
— Democrat, Stayman Winesap, Staymanred, Zuccalmaglio reinette, Lombartscalville, Jonathan, Lavina	0,75
— W. Winterglockenapfel	— tot en met februari : 0,65 — vanaf maart : 0,75

Variëteit	Aanpassings-coëfficiënt
— Reinette de France, Sterappel (Reinette étoilée, rode Sternreinette), Rosa Mantovana, Rosa del Caldaro (Kalterer), Reinette de Chênée, Ellison's orange, Golden Nobel (Gelber Edel), Sergente, Geheimrat Dr. Oldenburg, Winter winesap	0,65
— Reine des reinettes (Goldparmäne, Parmena dorata), Gravensteiner, Imperatore (Rome Beauty, Morgenduft), Glorie van Holland, James Grieve en mutaties	— tot en met februari : 0,60 — vanaf maart : 0,55
— Finkenwerder, Winter Banana, Limoncella, Commercio, Reinette Clochard, Ontario, Reinette du Mans, Lemoen Apfel, Bramley's Seedling	0,50
— andere variëteiten	0,40

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse"

Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt
II	0,70
III	0,35

Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering"

Groottesortering	Coëfficiënt
1. Kwaliteitsklasse Extra, I en II	
a) variëteiten tafelappelen met grote vruchten (zie hiena volgende lijst)	
— 70 mm en meer	1,00
— minder dan 70 mm	0,70
— verschillende groottesorteringen	0,70
b) andere variëteiten	
— 65 mm en meer	1,00
— minder dan 65 mm	0,60
— verschillende groottesorteringen	0,60
2. Kwaliteitsklasse III	
— alle groottesorteringen	1,00

Aanpassingscoëfficiënt „wijze van verpakking"

Wijze van verpakking	Coëfficiënt
— verpakt	1,00
— onverpakt in een vervoermiddel	0,95

Lijst van de variëteiten tafelappelen met grote vruchten

— Schone van Boskoop of Goudreinette en mutaties (Belle de Boskoop et mutations, Boskoop und Mutationen, Bella di Boskoop e mutazioni),

— Golden Delicious,

— Gravenstein (Gravensteiner),

— James Grieve en mutaties (James Grieve et mutations, James Grieve und Mutationen, James Grieve e mutazioni),

— Landsberger Reinette (Reinette de Landsberg, Landsberger),

— Triomphe de Luxembourg (Luxemburger Triumph),

— Ontario,

— Winterrambour (Rambour d'hiver, Winter-Rambour),

— Transparente de Croncels (Croncels),

— Winter Banana (Winter-Bananenapfel),

— Gavillegroep (Groupe des Cavilles, Gruppe Kalvill, Gruppo delle Calvilla),

— Red Delicious en mutaties (Red Delicious et mutations, Red Delicious und Mutationen, Red Delicious e mutazioni),

— Starkrimson,

— Reinette van Canada (Reinette blanche et Reinette grise du Canada, Kanada Renette, Renetta del Canada),

— Black Stayman,

— Staymanred,

— Stayman winesap,

— Jacob Lebel (Jacques Lebel, Lebel),

— Dubbele Bellefleur (Belle fleur double, Doppelter Bellefleur),

— Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel),

— Bismarck,

— Black Ben Davis,

— Democrat,

— Morgenduft (Rome Beauty),

— Imperatore,

— Charles Ross,

— Cox's Pomona,

— Grimson Bramley,

— Ellison's orange (Ellison),

— Franse Reinette (Reinette de France, Renetta di Francia),

— Gamerse zure (Saure Gamerse),

— Glorie van Holland (Glorie von Holland),

— Groothertog Frederik van Baden (Großherzog Friedrich von Baden),

— Graham (Graham Royal Jubilé),

— Tydeman's Early Worcester,

— Lane's Prince Albert,

— Lemoenappel (Lemoen-Apfel),

— Notarisappel (Notarapfel, Notaris),

— Orleans Reinette,

— Pater v.d. Elsen,
— Signe Tillisch,
— Königin (The Queen),
— Zigeunerin,
— Altländer,
— Finkenwerder,
— Gelber Edel,
— Blenheim,
— Brettacher,
— Horneburger,
— Jacob Fischer,
— Musch,
— Zabergäu,
— Melrose.

BIJLAGE VIII

MANDARIJNEN

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse"

Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt
II	0,75
III	0,45

Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering"

Groottesortering	Coëfficiënt
— meer dan 69 mm	1,15
— 54/69 mm	1,00
— minder dan 54 mm	0,80
Indien verschillende groottesorteringen gemengd voorkomen, wordt de aanpassingscoëfficiënt aangehouden die geldt voor de groottesortering van de gemengde partij die de laagste coëfficiënt heeft.	

Aanpassingscoëfficiënt „Wijze van verpakking"

Wijze van verpakking	Coëfficiënt
verpakt	1,00
onverpakt in een vervoermiddel	0,95

BIJLAGE IX

ZOETE SINAASAPPELEN

Aanpassingscoëfficiënt „Variëteit"

Variëteit	Coëfficiënt	
	december	januari, februari, maart, april
— Moro, Tarocco, Ovale Calabrese, Belladonna	1,00	1,10
— Groep Sanguinello, Navel comune, Valencia late	0,90	1,00
— Groep Sanguino	0,70	0,80
— Biondo comune en andere variëteiten	0,35	0,40

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse"

Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt
II	0,75
III	0,50

Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering"

Groottesortering	Coëfficiënt
a) variëteit Tarocco :	
— meer dan 88 mm	0,9
— 73 mm/88 mm	1,0
— minder dan 73 mm	0,9
— verschillende groottesorteringen	0,9
b) verschillende in de hierna volgende lijst vermelde variëteiten :	
— meer dan 80 mm	0,9
— 67 mm/80 mm	1,0
— minder dan 67 mm	0,9
— verschillende groottesorteringen	0,9
c) andere variëteiten :	
— meer dan 76 mm	0,9
— 60 mm/76 mm	1,0
— minder dan 60 mm	0,9
— verschillende groottesorteringen	0,9

Aanpassingscoëfficiënt voor de wijze van verpakking

Wijze van verpakking	Coëfficiënt
— verpakt	1,00
— onverpakt in een vervoermiddel	0,95

Lijst van de sub b) van de tabel „Groottesorteringen" bedoelde variëteiten zoete sinaasappelen

— Moro,
— Ovale Calabrese,
— Belladonna,
— Groep Sanguinello,
— Groep Sanguino,
— Navel comune,
— Valencia late.

BIJLAGE X

In artikel 2 bedoeld bedrag

— 1,0 R.E. voor bloemkool
— 2,0 R.E. voor tomaten
— 2,5 R.E. voor perziken
— 1,5 R.E. voor citroenen
— 1,9 R.E. voor peren
— 1,8 R.E. voor tafeldruiven
— 1,9 R.E. voor appelen
— 1,8 R.E. voor mandarijnen
— 1,7 R.E. voor sinaasappelen